

Oficina Económica y Comercial  
de la Embajada de España en Praga

# Notas Sectoriales

## El mercado del pescado en la República Checa

The logo for ICEX, consisting of the letters 'ICEX' in white, bold, sans-serif font, centered within a red square background.

ICEX

# El mercado del pescado en la República Checa

Este estudio ha sido realizado por Etelvino Bande Domínguez, becario de la cámara de Comercio de Lugo, bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Praga

**Diciembre de 2005**

## ÍNDICE

<b>I. CONCLUSIONES</b>	<b>4</b>
<b>II. DEFINICION DEL SECTOR</b>	<b>5</b>
1. Clasificación arancelaria	5
<b>III. OFERTA</b>	<b>6</b>
1. Tamaño del mercado	6
2. Producción local	6
3. Importaciones	7
<b>IV. ANÁLISIS CUALITATIVO DE LA DEMANDA</b>	<b>12</b>
1. Comportamiento del consumidor	12
<b>V. PRECIOS Y SU FORMACIÓN</b>	<b>14</b>
<b>VI. PERCEPCIÓN DEL PRODUCTO ESPAÑOL</b>	<b>17</b>
<b>VII. DISTRIBUCIÓN</b>	<b>18</b>
<b>VIII. CONDICIONES DE ACCESO AL MERCADO</b>	<b>19</b>
<b>IX. ANEXOS</b>	<b>20</b>
1. Empresas	20
2. Ferias	24
3. Publicaciones del sector	25
4. Asociaciones	28
5. Otras direcciones de interés	28
6. estadísticas	30

# I. CONCLUSIONES

La República Checa no es un país en el que exista una gran tradición en el consumo de pescado. En la gastronomía local la carne es la gran protagonista; sin duda el hecho de que se trate de un país interior influye decisivamente en este hecho.

La producción local de pescado obviamente es de agua dulce, donde la carpa y la trucha tienen gran aceptación. De los pescados de mar, la caballa y el arenque son los que más tradición tienen, sin duda por la influencia geográfica de países como Polonia o Alemania. No obstante, son los filetes de pescado congelados, generalmente de fletan y merluza, los productos de pescado que más consumen los checos.

Pese al hecho de que el consumo de pescado por habitante sea todavía bastante bajo, se aprecia en los últimos años un aumento en la demanda de productos de mayor calidad, y por lo tanto más caros; el consumidor checo, poco a poco va apreciando variedades antes casi desconocidas para ellos. Además hay que señalar que el nivel adquisitivo se va situando a unos niveles similares al del resto de países de la Unión Europea, por lo que se espera que las tendencias de consumo sean en este sentido.

El principal obstáculo con el que se pueden enfrentar los productores españoles en este mercado es competir en precio con productos de otros países cuya presencia en el mercado checo está más asentada. La distancia entre ambos países no debería suponer un obstáculo para la presencia del producto español, tanto de pescado congelado como fresco.

## **II. DEFINICION DEL SECTOR**

### **1. CLASIFICACIÓN ARANCELARIA**

El presente estudio se centra en el mercado de pescado fresco y congelado de las siguientes partidas arancelarias:

**0302:** Pescado fresco o refrigerado, con exclusión de filetes y demás carne de pescado de la partida 0304

**0303:** Pescado congelado, con exclusión de filetes y demás carne de pescado de la partida 0304

**0304:** Filetes y más carnes de pescado (incluso picada), frescos, refrigerados o congelados

**0306:** Crustáceos, pelados o sin pelar, vivos, frescos, refrigerados, congelados, secos, salados o en salmuera.

**0307:** Moluscos, incluso separaos de sus valvas, vivos, frescos, refrigerados, congelados, secos, salados o en salmuera; invertebrados acuáticos (excepto los crustáceos y moluscos), vivos, frescos, refrigerados, congelados, secos, salados o en salmuera.

Es preciso señalar que en este estudio no se tratan las conservas de pescado, pues éstas son tratadas en otro estudio recientemente publicado por esta oficina sobre el mercado de alimentos en conserva en la República Checa; desde el portal de Internet del I.C.E.X se puede acceder a este estudio.

# III. OFERTA

## 1. TAMAÑO DEL MERCADO

El mercado de pescado en la República Checa todavía es bastante reducido, sobre todo en comparación con otros países.

Por un lado, al tratarse de un país sin acceso al mar, obviamente la oferta es mucho más reducida; y es que además este hecho condiciona que culturalmente el pescado no se encuentre muy presente en la gastronomía checa.

Tradicionalmente era el pescado de agua dulce el más consumido en la República Checa; la carpa fue y sigue siendo el plato tradicional de navidad, y la trucha se consume todo el año y está muy presente en la gastronomía local. Poco a poco esta tendencia se está invirtiendo, y ahora el consumo de pescado de mar es superior. La caballa se venía consumiendo tradicionalmente, sobre todo ahumada, pero en los últimos años se han ido introduciendo otras especies.

## 2. PRODUCCIÓN LOCAL

Evidentemente, la producción local se basa en pescados de agua dulce, entre los cuales la carpa es la gran protagonista.

### Pescado capturado en ríos, estanques y piscifactorías (Toneladas)

	1999	2000	2001	2002	2003
Carpa común	19.454	20.664	20.981	20.505	20.950
Tenca	362	275	206	210	240
Lucio	246	243	245	263	253
Lucioperca	171	174	170	186	188
Trucha común	64	55	56	50	40
Trucha arco iris	761	724	752	710	618
Brema grande	297	261	247	243	243

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

Siluro grande	96	105	108	121	144
Anguila fluvial	29	25	30	29	27
Tímalo	16	16	15	13	11
Bolen	16	13	17	18	18
Carpa de hierba	239	242	294	360	419
Carpa plateada	43	35	37	33	31
Carpa blanca	331	537	929	762	736
Jelec jesen	0	0	0	1	1
Perca común europea	58	58	52	54	52
Siven americano	122	133	95	82	147
Houting	70	53	31	43	28
Otros	590	516	479	510	651
<b>TOTAL</b>	<b>22.965</b>	<b>24.129</b>	<b>24.744</b>	<b>24.193</b>	<b>24.797</b>

Fuente: ministerio de agricultura

### 3. IMPORTACIONES

Importaciones de pescado en los últimos dos años, por partida arancelaria

Partida	2004		2003	
	Kilogramos	Miles de €	Kilogramos	Miles de €
<b>0302</b>	984.351	3.715	968.692	3.522
<b>0303</b>	8.973.546	8.284	8.620.742	8.458
<b>0304</b>	23.390.248	26.907	19.995.412	27.139
<b>0306</b>	419.843	1.726	382.662	1.465
<b>0307</b>	186.415	1.470	160.248	1.429
<b>Total</b>	<b>33.954.403</b>	<b>42.102</b>	<b>30.127.756</b>	<b>42.013</b>

Fuente: Oficina de estadísticas checa

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

Importaciones de pescado procedentes de España, por partida arancelaria

Partida	2004		2003	
	Kilogramos	Miles de €	Kilogramos	Miles de €
0302	2.580	29	4	0
0303	249.063	390	163.543	289
0304	388.901	592	457.842	586
0306	208	2	10	0
0307	4.924	18	7.209	26
<b>Total</b>	<b>645.676</b>	<b>1.030</b>	<b>628.608</b>	<b>901</b>

Fuente: Oficina de estadísticas checa

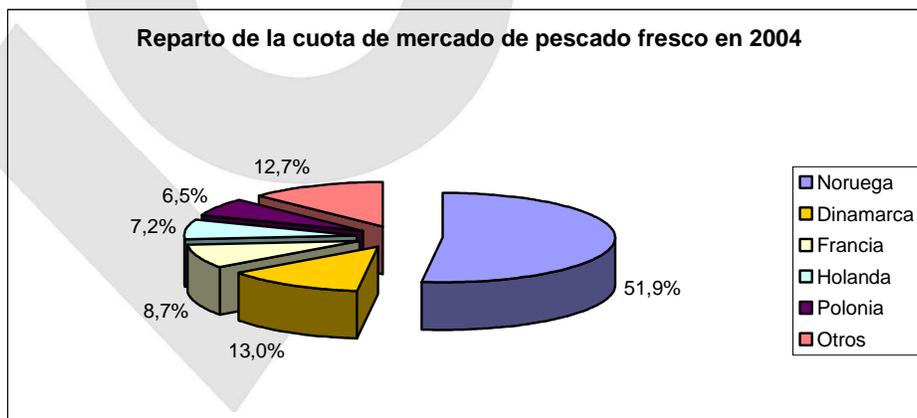
El pescado en filetes y el congelado son con diferencia los más importados desde España, no obstante es destacable la irrupción el último año de pescado fresco, llegándose a colocar en el tercer lugar de los productos de pescado importados.

\* Nota: En el [anexo 6](#) se incluyen las tablas estadísticas de importaciones, detalladas por país y partida arancelaria.

### Importaciones de pescado fresco.

En los últimos cuatro años las importaciones de pescado fresco se han incrementado en cerca de un 25%.

En el siguiente gráfico se aprecia mejor el reparto de la cuota de mercado entre los cinco primeros exportadores a la República Checa



Noruega es el gran dominador del mercado del pescado fresco en la República Checa, acaparando más de la mitad del mercado, sin duda debido a la importancia que tiene el salmón en el mercado.

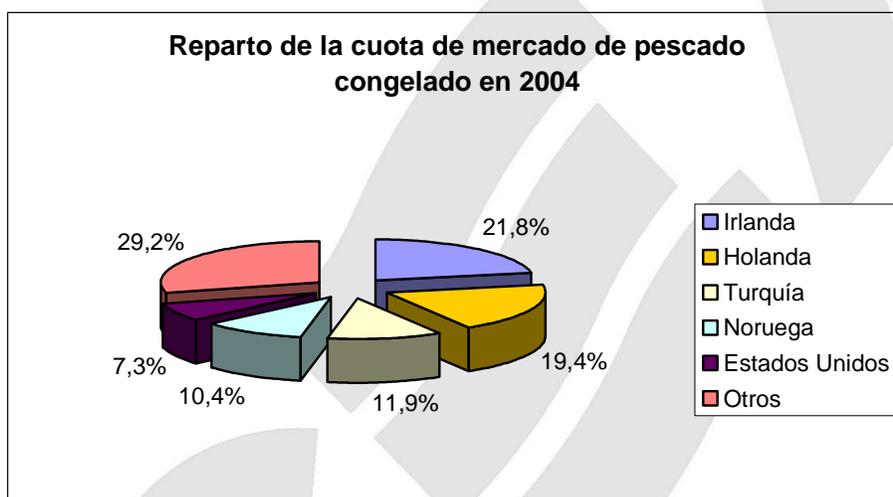
## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

España fue el noveno exportador de pescado fresco en 2004. En los años anteriores, no se había importado pescado fresco desde España, o si se llegó a hacer, fue en cantidades casi simbólicas.

### Importaciones de pescado congelado

Las importaciones de pescado congelado se han venido manteniendo estables en los últimos años, con una ligera tendencia a la baja.

Vemos el reparto de la cuota de mercado entre los cinco primeros exportadores



Irlanda y Holanda dominan el mercado del pescado congelado en la República Checa con una cuota del 50% entre los dos países, aunque en el último año su posición relativa ha descendido algo, sobre todo debido al fuerte incremento en la participación de países como Turquía y Noruega. En el caso de Turquía es destacable el alto valor específico de sus productos; la práctica totalidad de sus exportaciones de esta partida pertenecen a la especie *Oncorhynchus mykiss*, conocida como trucha arco iris.

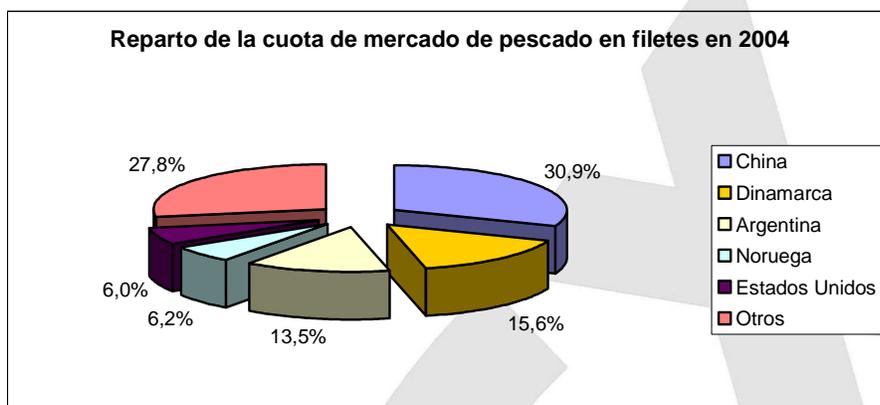
España ocupa el octavo lugar entre los exportadores de pescado congelado. En los últimos cuatro años, las cifras de importaciones procedentes de España se han mantenido estables.

### Importaciones de pescado en filetes

Por importe total, el pescado en filetes es el que más se importa en la República Checa, más del 60% de todo el pescado que se importa se clasifica en esta partida arancelaria. Hay que tener en cuenta que esta partida incluye filetes de pescado tanto fresco como congelado.

El reparto de la cuota de mercado se aprecia mejor en la siguiente gráfica:

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA



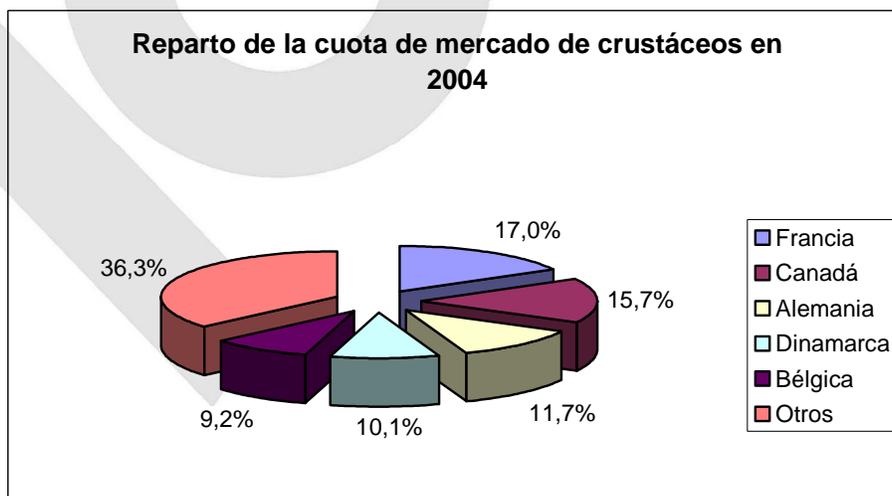
Los tres principales exportadores acaparan casi el 60 % del mercado; en 2001 sólo China alcanzaba casi un 50% de cuota de mercado.

España ha incrementado su participación en el mercado checo de filetes de pescado notablemente, sobre todo desde 2002, ocupando en 2004 el undécimo puesto en el ranking de exportadores.

### Importaciones de crustáceos

De los productos analizados en este estudio, los crustáceos son los que se importan en menor cantidad. Además en los últimos años tampoco ha habido grandes cambios, tanto a nivel cualitativo como cuantitativo, únicamente cabe destacar el hecho de que Dinamarca pasa de acaparar más del 50% del mercado en 2001 a tener en 2004 una participación de poco más de un 10%

A continuación vemos el reparto de la cuota de mercado entre los cinco primeros exportadores a la República Checa



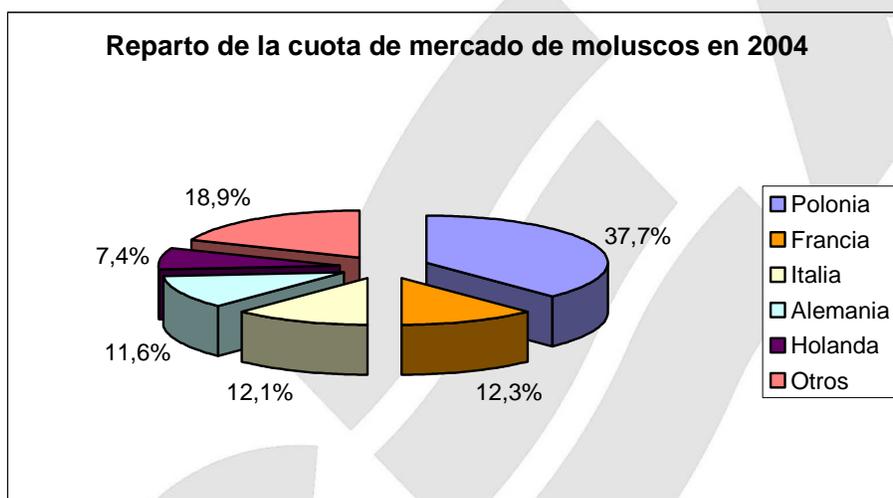
## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

---

España ocupa un discreto vigésimo sexto lugar en el ranking de exportadores, con un valor en el último año prácticamente simbólico.

### Importaciones de moluscos

Las importaciones de moluscos se han incrementado en más de un 50% en los últimos cuatro años, aún así, las cifras siguen siendo bajas.



Polonia es el país de procedencia de gran parte de los moluscos que se consumen en la República Checa, aquí el factor clave está en la proximidad geográfica, pues al no tratarse de un gran productor de moluscos, nos hace suponer que se trata más bien de reexportaciones.

España ocupa el undécimo lugar en el ranking de importaciones en 2004. Desde 2001 las importaciones procedentes de España aumentaron más de un 100%, aunque en el último año sufrieron un ligero retroceso.

# IV. ANÁLISIS CUALITATIVO DE LA DEMANDA

## 1. COMPORTAMIENTO DEL CONSUMIDOR

El consumo de pescado por habitante en la República Checa es bastante bajo, lo cual se aprecia significativamente si lo observamos de manera comparativa en la siguiente tabla.

A modo de orientación, decir que en la Unión Europea la media de consumo de pescado por habitante es de 17 kilos al año, mientras que en España es de 31 kilos al año.

### Consumo medio per. capita de los principales alimentos en la República Checa

Unidad	2000	2001	2002	2003	Producto
Kg.	79,4	77,8	79,8	80,6	Carne, total
<b>Kg</b>	<b>5,4</b>	<b>5,4</b>	<b>5,3</b>	<b>5,3</b>	<b>Pescado, total</b>
Kg.	25,3	25,2	25,4	25,0	Grasas y aceites
Kg.	214,1	215,1	220,6	223,4	Leche y productos lácteos (excepto mantequilla)
Unidades	275	286	279	256	Huevos
Kg.	136,3	137,4	145,8	142,3	Cereales
Kg.	56,0	55,1	54,5	54,3	Pan
Kg.	36,1	39,0	41,5	43,0	Azúcar
Kg.	77,0	75,3	76,0	73,6	Patatas
Kg.	2,0	2,2	2,1	2,1	Legumbres
Kg.	82,9	82,1	78,7	80,0	Verdura fresca
Kg.	75,0	70,1	73,5	76,2	Fruta fresca

Fuente: Oficina Checa de Estadística.

## **EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA**

---

El pescado de más tradición en la República Checa es la carpa, que es el protagonista del menú navideño, por lo cual su consumo no es regular a lo largo de todo el año; el pescado más consumido es la caballa.

No obstante, las tendencias de consumo están cambiando en los últimos años. Si bien, hace diez años la mayoría del pescado que se consumía era de agua dulce, en el último año el consumo de pescado de mar cuadruplicó al de agua dulce.

A continuación detallamos los incrementos más relevantes en las importaciones en los seis primeros meses de 2005, según datos del instituto de estadísticas checo:

- Las importaciones de salmón crecieron un 52%.
- Las importaciones de langostinos crecieron un 65%.
- Las de ostras aumentaron un 37%.
- Las importaciones de pulpo se duplicaron.

Como podemos apreciar, son ciertos productos de gama media y alta los que más incrementan sus importaciones. Es de esperar que estas tendencias continúen los próximos años, y más teniendo en cuenta el continuo aumento del poder adquisitivo.

Otro aspecto importante es el hecho de que el consumidor checo está cada vez más preocupado por la importancia de llevar una vida sana, y el pescado se asocia con frecuencia a un producto saludable.

Es preciso señalar también que en los últimos años se ha incrementado el consumo de las denominadas marcas blancas, que en 2004 han alcanzado ya una cuota de un 5% del mercado.

## V • PRECIOS Y SU FORMACIÓN

El precio sigue siendo uno de los factores decisivos de las decisiones de compra en la República Checa, sin embargo cada vez se demandan más productos exclusivos, de precios más elevados.

En el caso del pescado, podemos decir que en general, el más consumido es el de precios más económicos. Los productos más exclusivos corresponden sobre todo a pescado fresco, pero, debido a la posición geográfica del país, su oferta es bastante reducida y su precio muy superior al que estamos habituados en países como España.

A continuación vemos el resultado de un muestreo de precios de algunos de los productos más consumidos en las principales grandes superficies de Praga.

<b>Supermercados TESCO</b>		<b>Precio (Coronas checas)</b>
<b>Pescado fresco</b>	Carpa (1 Kg.)	159
	Salmón, filetes (1 kg.)	329
	Merluza, filetes (1 kg.)	399
	Atún, filetes (1 kg.)	759
	Sardina (1 Kg.)	229
	Caballa (1 Kg.)	249
	Calamares (1 Kg.)	299
	Ostra de la Bretaña francesa, unidad	25
<b>Pescado congelado</b>	Palitos de pescado rebozados 450 gr. TESCO	55,90
	Palitos de pescado rebozados 450 gr. NOWACO	49,90
	Filetes de merluza de Alaska 200 gr. TESCO	17,90
	Filetes de merluza de Alaska 300 gr. NOWACO	39,90
	Arenque 500 gr. KIMBEX	45,90

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

<b>Supermercados CARREFOUR</b>		<b>Precio (Coronas checas)</b>
Pescado fresco	Trucha, filetes (1 Kg.)	299
	Merluza, filetes (1 kg)	359
	Fletán blanco (1 Kg.)	449
	Atún, filetes (1 kg.)	755,60
	Rodaballo (1 Kg.)	229
	Salmón, filetes (1 Kg.)	195
	Pulpo (1 Kg.)	399
	Sepia (1 Kg.)	449
	Mejillones (1 Kg.)	185
	Ostras, unidad	21
	Langostinos Tigre	999
Pescado congelado	Palitos de pescado rebozados 400 gr. FINDUS	34,70
	Palitos de pescado rebozados 400 gr. NOWACO	49,90
	Filetes de merluza 500 gr. marca 1	33,90
	Filetes de merluza, 400 gr. FRIONOR	39,30
	Caballa 1,2 Kg. NOWACO	90,70

<b>MAKRO Cash and Carry</b>	<b>Precio (Coronas checas)</b>
Palitos de pescado rebozados 900 gr. MYLORD	81,90
Palitos de pescado rebozados 3 X 250 gr. NOWACO	74,70
Calamares a la romana 2 Kg. METRO	229
Caballa 8 X 1,2 Kg. FISHMAN	436,80
Filetes de merluza de Alaska, 1 Kg. ARO	115

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

---

<b>Supermercados ALBERT</b>	<b>Precio (Coronas checas)</b>
Palitos de pescado rebozados 250 gr. NOWACO	37,90
Palitos de pescado rebozados 250 gr. EURO SHOPPER	15,90
Filetes de merluza 350 gr. ALBERT	39,90
Merluza 1 Kg. RADOMA	87,90
Caballa 800 gr. KIMBEX	78,90
Arenque 500 gr. KIMBEX	49,90

Fuente: elaboración propia

En cualquier supermercado, son los filetes y precocinados de pescado los productos que más se encuentran, y muy pocos establecimientos tienen expositores para pescado fresco.

## **VI. PERCEPCIÓN DEL PRODUCTO ESPAÑOL**

En general el factor decisivo a la hora de la compra en la República Checa sigue siendo el precio, hay que tener en cuenta que el nivel adquisitivo de los checos sigue siendo inferior a la media comunitaria, no obstante, las tendencias empiezan a cambiar, como se observa en los puntos anteriores.

El aspecto de la escasa tradición en el consumo de pescado también hace que no haya preferencias claras en cuanto a la procedencia del producto.

Sin embargo, las tendencias del mercado se dirigen hacia un incremento en el consumo de ciertos productos hasta hace poco considerados exclusivos, como es el caso de algunas especies de pescado fresco. El hecho de que el pescado fresco sea un alimento altamente perecedero, hace que dificulte las exportaciones desde España, ya que son necesarios al menos dos días para traer la mercancía desde el puerto de origen.

## **VII. DISTRIBUCIÓN**

En los últimos años las grandes superficies han ido consolidándose como dominantes en el sector de la alimentación, en algunos casos estas cadenas importan directamente, aunque generalmente, sobre todo en el caso del pescado, lo hacen a través de grandes distribuidores.

La estrategia a seguir, en la República Checa, para tener éxito en la venta de bienes de consumo en general y de pescado en particular, es estar presente en las grandes cadenas de supermercados y, cada vez más, en las cadenas de descuento. Por ello es importante encontrar a un socio importador capaz de hacer llegar el producto a este tipo de establecimientos.

En el siguiente cuadro se detalla la proporción de compras realizadas según el tipo de establecimiento en el pasado año:

<b>Tipo de establecimiento</b>	<b>Proporción de compras realizadas</b>
Hipermercados	35%
Cadenas de descuento	22%
Supermercados	20%
Resto	23%

Fuente: Consultora Incoma Research

El pescado, al tratarse de un producto de consumo todavía poco frecuente en este país, se encuentra sobre todo en las grandes superficies. En el caso del pescado fresco, éstas son los únicos establecimientos que disponen de expositores con un surtido amplio. Son prácticamente inexistentes las pescaderías tal como las conocemos en España.

Finalmente, las compras de alimentos por Internet no están explotadas todavía. Esta vía está siendo utilizada por minoristas de alimentación cada vez más, a pesar de las dificultades de entrega de los productos perecederos.

## **VIII. CONDICIONES DE ACCESO AL MERCADO**

Desde la entrada de la República Checa en la Unión Europea, las normas de acceso son las mismas que las comunitarias.

En lo que respecta al pescado, además de las normas comunitarias, el único requisito es que el etiquetado ha de venir en checo.

El IVA soportado por los productos en los que se centra este estudio es diferente: Los pescados de las partidas arancelarias 0302, 0303 y 0304 soportan el tipo reducido del 5 %, mientras que los crustáceos y moluscos de las partidas 0306 y 0307 soportan el IVA normal 19 %.

# **IX. ANEXOS**

## **1. EMPRESAS**

### **1.1 Empresas Importadoras**

La Oficina Económica y Comercial de España en Praga dispone de un listado de empresas importadoras de pescado

### **1.2 Principales cadenas de supermercados e hipermercados**

#### **MAKRO Cash and Carry CR**

Dirección: 155 80 Praha 13 – Stodulky, Jeremiášova 7/1249

Teléfono: (00420) 251 111 111-3

Fax: (00420) 251 111 151-3

E-mail: [info@makro.cz](mailto:info@makro.cz)

Web: [www.makro.cz](http://www.makro.cz)

#### **AHOLD Czech Republic (Hypernova, Albert)**

Dirección: Nupaky 145, 251 01 Rícany u Prahy

Teléfono: (00420) 323 613 111

Fax: (00420) 323 637 860

E-mail: [info@ahold.cz](mailto:info@ahold.cz)

Web: [www.ahold.cz](http://www.ahold.cz)

## **EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA**

---

### **KAUFLAND Česká Republika**

Dirección: 140 00 Praha 4, Pod Visnovkou

Teléfono: (00420) 241 051 111

Fax: (00420) 241 717 758

E-mail: [centrala@kaufland-online.cz](mailto:centrala@kaufland-online.cz)

Web: [www.kaufland-online.cz](http://www.kaufland-online.cz)

### **GLOBUS Česká Republika**

Dirección: Kostelecká 822, 196 00 Praha 9

Teléfono: (00420) 283 066 111

Fax: (00420) 286 590 530 / 286 590 616

E-mail: [sekretariat.centrala@globus.cz](mailto:sekretariat.centrala@globus.cz)

Web: [www.globus.cz](http://www.globus.cz)

### **TESCO STORES**

Dirección: 113 89 Praha1, Narodni 26

Teléfono: (00420) 222 003 111 / 284 059 444

Fax: (00420) 284 059 500

E-mail: [info@cz.tesco-europe.com](mailto:info@cz.tesco-europe.com)

Web: [www.tesco.com](http://www.tesco.com)

### **PENNY MARKET**

Dirección: 250 90 Jirny, Jirny 353

Teléfono: (00420) 281 018 111-606

Fax: (00420) 281 018 301

E-mail: [pleslova@penny.cz](mailto:pleslova@penny.cz)

Web: [www.penny.cz](http://www.penny.cz)

### **PLUS DISKONT**

Dirección: 250 73 Radonice, Pocernicka 257

Teléfono: (00420) 284 096 111

Fax: (00420) 284 096 999

## **EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA**

---

E-mail: [centrala@plus-discount.cz](mailto:centrala@plus-discount.cz)

### **DELVITA**

Dirección: 252 19 Rudná u Prahy, Za Panskou zahradou 1018

Teléfono: (00420) 311 609 111

Fax: (00420) 311 609 465

E-mail: [delvita@delvita.cz](mailto:delvita@delvita.cz)

Web: [www.delvita.cz](http://www.delvita.cz)

### **CARREFOUR**

Dirección: 166 24 Praha 6, Podbabska 17

Teléfono: (00420) 233 013 300

Fax: (00420) 233 013 398

E-mail: [jmeno\\_prijmeni@carrefour.cz](mailto:jmeno_prijmeni@carrefour.cz)

Web: [www.carrefour.cz](http://www.carrefour.cz)

### **BILLA spol**

Dirección: Modletice 67, 251 01 Ricany u Prahy

Teléfono: (00420) 323 625 111

Fax: (00420) 323 625 174

E-mail: [info@billa.cz](mailto:info@billa.cz)

Web: [www.billa.cz](http://www.billa.cz)

### **JULIUS MEINL**

Dirección: U libenského pivovaru 63, 180 00 Praha 8

Teléfono: (00420) 283 088 111 / 283 088 200

Fax: (00420) 283 088 200

E-mail: [sekretariat@julius-meinl.cz](mailto:sekretariat@julius-meinl.cz)

Web: [www.julius-meinl.cz](http://www.julius-meinl.cz)

## **EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA**

---

### **LIDL**

Dirección: Nározní 1359/11, 158 00 Praha 5 - Stodulky

Teléfono: (00420) 257 011 777

Fax: (00420) 257 011 700

E-mail: [lidl@lidl.cz](mailto:lidl@lidl.cz)

Web: [www.lidl.cz](http://www.lidl.cz)

### **SPAR Česká Republika**

Dirección: Nádražní 233, 342 01 Susice

Teléfono: (00420) 376 502 411

Fax : (00420) 376 502 441

E-mail: [info@spar.cz](mailto:info@spar.cz)

Web : [www.spar.cz](http://www.spar.cz)

### **1.3 Principales centrales de compra**

#### **COOP CENTRUM**

Dirección: Tesnov 5, 110 00 Praha 1

Teléfono: (+420) / 2481 9047, 2231 9955

Fax: +420 / 2480 5111

E-mail: [coop@coop.cz](mailto:coop@coop.cz)

#### **CEPOS**

Dirección : Pod Cihelnou 23/532, 161 00 Praha

Teléfono: (+420) 233 311 405

Fax: (+420) 220 610 901

E-mail: [cepos@cepos.cz](mailto:cepos@cepos.cz)

#### **ESO MARKET**

Dirección: Plzenská 305, 266 01 Beroun

Tel/Fax: (+420) 311/ 624 285

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

---

E-mail: [esomarket@pha.pvnet.cz](mailto:esomarket@pha.pvnet.cz)

Web: [www.esomarket.cz](http://www.esomarket.cz)

### ENAPO

Dirección: J. Silneho 2683, 767 01 Kromeriz

Tel/Fax: (+420) 634 330 641

E-mail: [enapo@enapo.cz](mailto:enapo@enapo.cz)

Web: [www.enapo.cz](http://www.enapo.cz)

### VEGA

Dirección: Lublanska 39, 120 00 Praha 2

Teléfono: (+420) 224 266 969

Fax: (+420) 296 180 042

E-mail: [info@vegapraha.cz](mailto:info@vegapraha.cz)

## 2. FERIAS

### SALIMA

Desde 2004 esta feria tiene carácter bianual; la próxima edición de celebrará en 2006, concretamente los días 7-10 de marzo.

SALIMA es la feria de alimentación más importante de la República Checa y cada año está adquiriendo más relevancia a nivel internacional, como demuestra el incremento del número de participantes respecto a ediciones anteriores. El hecho de que se haya convertido en una feria bianual y que la República Checa se haya incorporado a la Unión Europea, han ayudado a impulsarla.

La oficina Económica y Comercial de España en Praga dispone de un informe de la última edición de la feria que tuvo lugar del 2-5 de marzo de 2004.

<b>SALIMA 2004</b>	
Visitantes totales	41.406
Visitantes registrados como profesionales	22.192
Número total de expositores	1.162
Número de países representados	41
Superficie total	26.174

## **EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA**

---

Organizador: Veletrhy Brno, a.s.

Dirección: Výstaviště 1, CZ - 647 00 Brno

Teléfono: (00420) 541 152 894 / 2948 a 2922

Fax: (00420) 541 153 067

E-mail: [salima@bvz.cz](mailto:salima@bvz.cz)

Web: <http://node0.bvz.cz/salima-gb>

### **3. PUBLICACIONES DEL SECTOR**

#### **BEVERAGE & GASTRO**

Jana Masaryka 28

12000 Praha 2 – Vinohrady

Persona de contacto: Sra. Barbora Urbanová – redactor en jefe – habla inglés

Tel. 420 – 224 256 676

E-mail.: [beverage@wagner-press.cz](mailto:beverage@wagner-press.cz)

[www.wagner-press.cz](http://www.wagner-press.cz)

Es bimensual, tirada 12.000 ejemplares (para ferias 15.000)

La revista se dirige a hoteles y restaurantes

#### **FOOD SERVICE**

Dirección: Drtinova 10, 150 00 Praha 5

Redactor en jefe: Sra. Marie Hornikova

Tel. 420/257 018 400, 257 018 420

Fax. 420/257 018 401

Tirada: 7 – 8.000 ejemplares

E-mail : [hornikova@con-praha.cz](mailto:hornikova@con-praha.cz) / [food@con-praha.cz](mailto:food@con-praha.cz)

Web: [www.foodservice.cz](http://www.foodservice.cz)

Es una revista mensual para comerciantes, gastronomía y hoteles

## **EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA**

---

### **GASTROPRESS, s.r.o.**

Dirección: Čelakovského sady 8, 120 00 Praha 2

Propietaria : Ivana Kovariková

Móvil:+420 605 957 774

E-mail: [gastropress@seznam.cz](mailto:gastropress@seznam.cz) / [ivana.kovarikova@e-sommelier.cz](mailto:ivana.kovarikova@e-sommelier.cz)

Web: [www.e-sommelier.cz](http://www.e-sommelier.cz)

### **HOREKA**

Holečková 29, 15095 Praha 5 – Smichov

Tel. +420 257 322 748

Fax. +420 257 322 755

E-mail: [horeka@seznam.cz](mailto:horeka@seznam.cz)

Web: [www.atoz.cz](http://www.atoz.cz)

Es un bimensual, tirada 7.000 ejemplares. Se dirige a los hoteles, restaurantes cafeterías de medio y alto nivel.

### **LE GOURMET**

Editora: Anthea s.r.o.

Stanková 30/898

140 00 Praha 4

Tel.: 272 942 336

Redactora en jefe: Dr. Jana Horynová

Email: [legourmet@aganthea.cz](mailto:legourmet@aganthea.cz)

Se trata de una revista mensual con el subtítulo “Guía de sus sabores”

### **MODERNÍ OBCHOD**

Dirección: Drtinova 10, 150 00 Praha 5

Redactor en jefe: Sra. Eva Klánová

Tel. 420/257 018 412

Tel. móvil: 420/606 414 301

Fax. 420/257 018 401

Email: [klanova@con-praha.cz](mailto:klanova@con-praha.cz)

Es un mensual para comerciantes y mayoristas

Tirada: 12 – 13.000 ejemplares

## **EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA**

---

[www.mobchod.cz](http://www.mobchod.cz) / [www.con-praha.cz](http://www.con-praha.cz)

### **PEKAR A CUKRAR**

Revista profesional mensual de la Asociación Profesional de Panaderos y Reposteros

Dirección: 190 02 Praha 9, Ke Klíčovu 1 (Podnikatelský svaz pekaru a cukráru CR)

Teléfono: (420) 266 028 452 / 283 890 656

Fax: (00420) 283 892 186

E-mail: [cukrar@volny.cz](mailto:cukrar@volny.cz)

### **REDAKCE & STUDIO HRUSICE**

251 66 Hrusice 177

Tel: +420 323 656 600 / + 420 323 654 080

Redactor en jefe: JUDr.Luboš Bárta

Móvil:+420 602270830

e-mail: [mail@pragmatic.cz](mailto:mail@pragmatic.cz) / [redakce@e-sommelier.cz](mailto:redakce@e-sommelier.cz)

Web: [www.e.sommelier.cz](http://www.e.sommelier.cz)

Se trata de las revistas bimensuales para la gastronomía, hoteles y restaurantes Revue pro Hotel a restaurant a SOMMELIER, Gurmet magazín

Tirada: 8.000 (2/3 están destinados a los suscriptores)

### **ZBOZI A PRODEJ**

Dirección: Holečkova 29, 150 95 Praha 5

Redactor en jefe: Sra. Ladislava Čaisova

Tel. 420/257 322 748

Fax. 420/257 322 755

Email: [ladka.caisova@atoz.cz](mailto:ladka.caisova@atoz.cz)

[www.atoz.cz](http://www.atoz.cz)

Es un mensual para empresarios, minoristas, cadenas de supermercados, fabricantes

Tirada: 27 – 30.000 ejemplares

### **4. ASOCIACIONES**

#### **Federación de las industrias de alimentación y bebidas**

Dirección: 108 03 Praha 10 - Malesice (první patro, c.d. 127), Pocernická 96/272

Teléfono: (00420) 296 41 11 86

E-mail: [camplik@foodnet.cz](mailto:camplik@foodnet.cz)

Web: [www.foodnet.cz](http://www.foodnet.cz)

Persona de contacto: Ing. Jaroslav Camplík (Presidente)

### **5. OTRAS DIRECCIONES DE INTERÉS**

#### **Oficina Económica y Comercial de España en Praga**

Dirección: 120 00 Praha 2, Stěpanšská 10

Teléfono: (00420) 224 941 255-256

Fax: (00420) 224 941 115-226

E-mail: [praga@mex.es](mailto:praga@mex.es)

Web: [www.icex.es/republica\\_checa](http://www.icex.es/republica_checa)

#### **Ministerio de Industria y Comercio**

Dirección: 110 15 Praha 1, Na Františku 32, Politických veznu 20,

Teléfono: (00420) 224 851 111 / 224 061 111

Fax: (00420) 224 811 089 / 224 221 575

E-mail: [mpo@mpo.cz](mailto:mpo@mpo.cz)

Web: <http://www.mpo.cz/eng/>

#### **Ministerio de Agricultura**

Dirección: 117 05 Praha1, Tešnov 17

Teléfono: (00420) 221 811 111

Fax: (00420) 224 810 478

## **EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA**

---

E-mail: [info@mze.cz](mailto:info@mze.cz)

Web : <http://www.mze.cz/eng/>

### **Cámara de Comercio de la República Checa**

Dirección: ECCR, Freyova 27, 190 00, Praha 9

Teléfono: (00420) 296 646 111

Fax: (00420) 296 646 160

E-mail: [office@komora.cz](mailto:office@komora.cz)

Web : [www.komora.cz](http://www.komora.cz)

### **Inspección Agrícola y Alimentaria de la República Checa**

Dirección: 603 00 Brno, Květná 15

Teléfono: (00420) 543 540 111

Fax: (00420) 543 540 202

E-mail: [epodatelna@szpi.gov.cz](mailto:epodatelna@szpi.gov.cz)

Web: [www.szpi.gov.cz](http://www.szpi.gov.cz)

### **Cámara de Alimentación de la República Checa**

Dirección: 110 00 Praha 1, Kozi 4

Tel/Fax: (00420) 224 214 428

E-mail: [pscr.agenda@vony.cz](mailto:pscr.agenda@vony.cz)

### **Czech Invest**

Dirección: 120 00 Praha 2, Stěpanšská 15

Teléfono: (00420) 296 342 500

Fax: (00420) 296 342 502

E-mail: [marketing@czechinvest.org](mailto:marketing@czechinvest.org)

Web: <http://www.czechinvest.org>

### **Czech trade**

Agencia Nacional de Promoción de Comercio del Ministerio de Industria y Comercio de la República Checa

Dirección: 128 01 Prague 28, Dittrichova 21

Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Praga

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

---

Teléfono: (00420) 224 907 504 / 224 907 500

Fax: (420) 224 913 440 / 224 907 503

E-mail: [sekretariat@czechtrade.cz](mailto:sekretariat@czechtrade.cz) / [info@czechtrade.cz](mailto:info@czechtrade.cz)

Web: <http://www.czechtrade.cz>

### Oficina Checa de Estadística

Dirección: 186 04 Praha 8, Sokolovská 142

Teléfono: (00420) 274 051 111

E-mail: [infoservis@gw.czso.cz](mailto:infoservis@gw.czso.cz)

Web: <http://www.czso.cz/eng/angl.htm>

## 6. ESTADÍSTICAS

### Importaciones por países de pescado fresco de la partida arancelaria 0302

	2004			2003		
	Kilogramos	Miles de €	%	Kilogramos	Miles de €	%
Noruega	605.087	1.929	51,9%	680.873	2.000	56,8%
Dinamarca	96.111	482	13,0%	70.406	351	10,0%
Francia	41.587	323	8,7%	76.463	551	15,6%
Holanda	31.847	267	7,2%	35.191	257	7,3%
Polonia	112.946	243	6,5%	63.500	206	5,8%
Alemania	30.703	207	5,6%	9.683	61	1,7%
Italia	22.106	119	3,2%	5.771	38	1,1%
Grecia	11.289	65	1,7%	83	1	0,0%
España	2.580	29	0,8%	4	0	0,0%
Nueva Zelanda	749	16	0,4%			
Subtotal	955.005	3.680	99,1%	941.974	3.465	98,4%
<b>Total</b>	<b>984.351</b>	<b>3.715</b>	<b>100,0%</b>	<b>968.692</b>	<b>3.522</b>	<b>100,0%</b>

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

2002

2001

	Kilogramos	Miles de €	%	Kilogramos	Miles de €	%
Noruega	490.983	1.667	58,0%	355.444	1.153	47,2%
Dinamarca	60.287	290	10,1%	58.744	296	12,1%
Francia	50.632	371	12,9%	103.141	531	21,7%
Holanda	56.521	403	14,0%	54.875	357	14,6%
Polonia						
Alemania	5.110	45	1,6%	4.253	45	1,8%
Italia	411	3	0,1%	393	4	0,2%
Grecia	18	0	0,0%			
España	12	0	0,0%			
Nueva Zelanda						
Subtotal	663.974	2.779	96,7%	576.850	2.386	97,7%
<b>Total</b>	<b>728.197</b>	<b>2.873</b>	<b>100,0%</b>	<b>667.770</b>	<b>2.442</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: Oficina de estadísticas checa

### Importaciones por países de pescado congelado de la partida 0303

2004

2003

	Kilogramos	Miles de €	%	Kilogramos	Miles de €	%
Irlanda	2.231.755	1.810	21,8%	3.197.734	2.731	32,3%
Holanda	2.453.484	1.611	19,4%	1.941.078	1.664	19,7%
Turquía	442.015	986	11,9%	220.648	499	5,9%
Noruega	1.217.006	859	10,4%	679.236	391	4,6%
Estados Unidos	528.056	602	7,3%	437.962	489	5,8%
Alemania	546.782	457	5,5%	206.041	200	2,4%
China	249.816	418	5,0%	264.018	404	4,8%
España	249.063	390	4,7%	163.543	289	3,4%
Francia	318.222	253	3,1%	167.762	167	2,0%
Dinamarca	184.318	243	2,9%	276.959	407	4,8%
Subtotal	8.420.517	7.629	92,1%	7.554.981	7.241	85,6%
<b>Total</b>	<b>8.973.546</b>	<b>8.284</b>	<b>100,0%</b>	<b>8.620.742</b>	<b>8.458</b>	<b>100,0%</b>

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

	2002			2001		
	Kilogramos	Miles de €	%	Kilogramos	Miles de €	%
Irlanda	2.912.161	2.617	26,5%	2.027.434	1.709	19,0%
Holanda	2.817.463	2.633	26,6%	2.817.463	2.633	29,3%
Turquía	48.400	131	1,3%			
Noruega	841.692	778	7,9%	1.015.709	867	9,6%
Estados Unidos	189.950	352	3,6%	185.685	360	4,0%
Alemania	149.288	142	1,4%	28.402	34	0,4%
China	264.762	474	4,8%	390.605	696	7,7%
España	260.538	559	5,7%	199.770	391	4,3%
Francia	58.116	145	1,5%	63.480	134	1,5%
Dinamarca	209.418	387	3,9%	182.934	327	3,6%
Subtotal	7.751.788	8.218	83,1%	6.911.482	7.151	79,4%
<b>Total</b>	<b>8.911.576</b>	<b>9.884</b>	<b>100,0%</b>	<b>9.068.480</b>	<b>9.001</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: Oficina de estadísticas checa

### Importaciones por países de pescado en filetes de la partida 0304

	2004			2003		
	Kilogramos	Miles de €	%	Kilogramos	Miles de €	%
China	6.669.448	8.322	30,9%	6.364.321	9.070	33,4%
Dinamarca	3.737.590	4.188	15,6%	2.062.247	2.901	10,7%
Argentina	2.418.240	3.630	13,5%	4.080.079	5.808	21,4%
Noruega	1.992.436	1.674	6,2%	2.179.539	1.600	5,9%
Estados Unidos	1.205.742	1.622	6,0%	932.786	1.532	5,6%
Irlanda	1.268.960	1.032	3,8%	1.218.760	1.127	4,2%
Polonia	483.147	931	3,5%	406.322	724	2,7%
Alemania	434.236	923	3,4%	139.755	374	1,4%
Holanda	279.607	656	2,4%	75.968	196	0,7%
España (11)	388.901	592	2,2%	457.842	586	2,2%
Subtotal	19.341.838	23.570	87,6%	18.133.997	23.918	88,1%
<b>Total</b>	<b>23.390.248</b>	<b>26.907</b>	<b>100,0%</b>	<b>19.995.412</b>	<b>27.139</b>	<b>100,0%</b>

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

	2002			2001		
	Kilogramos	Miles de €	%	Kilogramos	Miles de €	%
China	6.718.457	11.693	37,0%	8.741.660	16.830	47,8%
Dinamarca	2.330.827	3.867	12,2%	3.511.019	4.802	13,6%
Argentina	1.724.573	2.890	9,1%	367.968	623	1,8%
Noruega	1.438.545	1.753	5,5%	1.862.237	2.652	7,5%
EEUU	1.307.021	2.439	7,7%	355.515	693	2,0%
Irlanda	1.416.540	1.656	5,2%	1.449.120	1.833	5,2%
Polonia	153.659	339	1,1%	73.167	170	0,5%
Alemania	129.119	281	0,9%	175.674	404	1,1%
Holanda	82.221	273	0,9%	64.350	220	0,6%
España (11)	194.957	304	1,0%	91.494	161	0,5%
Subtotal	15.823.375	24.495	80,6%	17.077.998	28.388	80,6%
<b>Total</b>	<b>19.184.622</b>	<b>31.615</b>	<b>100,0%</b>	<b>20.769.418</b>	<b>35.197</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: Oficina de estadísticas checa

### Importaciones por países de crustáceos de la partida arancelaria 0306

	2004			2003		
	Kilogramos	Miles de €	%	Kilogramos	Miles de €	%
Francia	23.933	250	17,0%	28.446	319	22,3%
Canadá	14.535	231	15,7%	8.727	136	9,5%
Alemania	22.044	172	11,7%	9.718	95	6,6%
Dinamarca	26.271	149	10,1%	52.797	391	27,4%
Bélgica	19.529	135	9,2%			
Vietnam	21.764	114	7,8%	12.276	18	1,3%
Italia	5.323	59	4,0%	1.547	12	0,8%
Holanda	4.950	55	3,7%	6.308	100	7,0%
Bangladesh	5.642	53	3,6%	5.186	62	4,3%
Indonesia	4.955	47	3,2%	3.887	37	2,6%
España (26)	208	2	0,1%	10	0	0,0%

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

Subtotal	149.154	1.267	86,2%	128.902	1.170	81,9%
<b>Total</b>	<b>186.415</b>	<b>1.470</b>	<b>100,0%</b>	<b>160.248</b>	<b>1.429</b>	<b>100,0%</b>

2002

2001

	Kilogramos	Miles de €	%	Kilogramos	Miles de €	%
Francia	28.446	319	22,3%	21.908	261	19,2%
Canadá	8.727	136	9,5%	904	15	1,1%
Alemania	9.718	95	6,6%	2.645	60	4,4%
Dinamarca	52.797	391	27,4%	88.628	684	50,4%
Bélgica	142	2	0,1%	688	12	0,9%
Vietnam	12.276	18	1,3%	3.185	4	0,3%
Italia	1.547	12	0,8%	8.761	77	5,7%
Holanda	6.308	100	7,0%	11.740	163	12,0%
Bangladesh	5.186	62	4,3%	2.919	20	1,5%
Indonesia	3.887	37	2,6%	1.427	20	1,5%
España (26)	10	0	0,0%	4.480	13	1,0%
Subtotal	129.044	1.172	82,0%	147.285	1.329	98,0%
<b>Total</b>	<b>160.248</b>	<b>1.429</b>	<b>100,0%</b>	<b>149.855</b>	<b>1.356</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: Oficina de estadísticas checa

## EL MERCADO DEL PESCADO EN LA REPÚBLICA CHECA

### Importaciones por países de moluscos de la partida 0307

2004

2003

	Kilogramos	Miles de €	%	Kilogramos	Miles de €	%
Polonia	136.160	651	37,7%	144.940	429	29,3%
Francia	56.545	212	12,3%	55.482	269	18,4%
Italia	38.150	209	12,1%	35.617	207	14,1%
Alemania	41.327	201	11,6%	16.031	69	4,7%
Holanda	62.278	127	7,4%	13.435	75	5,1%
Dinamarca	21.686	76	4,4%	41.653	160	10,9%
Tailandia	15.216	48	2,8%	8.385	35	2,4%
Bélgica	13.507	46	2,7%	1.942	6	0,4%
India	13.032	42	2,4%	27.276	94	6,4%
España (11)	4.924	18	1,0%	7.209	26	1,8%
Subtotal	404.471	1.630	94,5%	353.012	1.370	93,5%
<b>Total</b>	<b>419.843</b>	<b>1.726</b>	<b>100,0%</b>	<b>382.662</b>	<b>1.465</b>	<b>100,0%</b>

2002

2001

	Kilogramos	Miles de €	%	Kilogramos	Miles de €	%
Polonia	88.518	367	31,6%	105.831	489	39,9%
Francia	49.098	213	18,3%	49.155	191	15,6%
Italia	29.037	132	11,4%	32.013	124	10,1%
Alemania	4.463	35	3,0%	4.304	32	2,6%
Holanda	21.398	105	9,0%	14.819	77	6,3%
Dinamarca	29.181	126	10,9%	30.891	135	11,0%
Tailandia	6.384	20	1,7%	5.854	17	1,4%
Bélgica				5.453	17	1,4%
India	3.670	13	1,1%			
España (11)	5.669	15	1,3%	4.102	7	0,6%
Subtotal	237.418	1.026	88,4%	252.422	1.089	88,9%
<b>Total</b>	<b>283.850</b>	<b>1.161</b>	<b>100,0%</b>	<b>288.664</b>	<b>1.225</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: Oficina de estadísticas checa